



Schaeffler Technologies INA-Straße 1 91315 Höchstadt (Aisch)

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

N. fornitore/ Supplier No.	VAT reg.nr.:
91000733	IT04886850728

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes		3 Consegna n./ Delivery Note No.	
6 Trasporto / Freight		4 Data spedizione/ Shipping Date	
7 Consegna / Delivery		36777155	
Porto franco/ Free	Porto assegnato / Not Free	Ferrovia/ Rail	Trasportatore/ Carrier
		Trasporto / Freight	Mezzo vostro/ Other Vehicle
		Espresso/ Express	Mezzo proprio/ Own Vehicle
			Articolo
Incoterms		Fattura/Invoice	
DAP Modugno		8 Nr./No.	
		9 Data/Date	
		29.03.2019	

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.	10 Vostro riferimento / Your Reference	15 Altre informazioni/ Additional Data	12 Nostro reparto/ Our Department	13 Tel.	14 Nr. destinatario/ Receiver No.	16 Nr. d'ordine/ Order No.
550003885902	413		PJXHMF-P01L1 Kim Hertlein	+49 9193 80413	24466	226389

19 Codice destinazione/ Shipping Code	Flash Europe GmbH Trasporto speciale / Dedicato	20 Porto franco/ Free	X	23/24 Lordo/ Gross	Peso totale/Total Weight
		Porto assegnato/ Not Free		Netto/Net	334,0 KG
21 Imballaggio/ Packing	620 x 0000SON	22 Specifica di destinazione/ 12320589	25 Destinazione Receiving Location 14248		167,2 KG
25 Indirizzo di destinazione/ Shipping Address				180223572 5009173132	

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 ME / Qtà Unitaria	Consegna/Delivery Handling Unit
001 -	9009003679	F-613215.03.K/0-6L+6-18#W Corona di rulli cilindrici 092934439-7069-10	8.352	PZ	36777155/10

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 8352

Ursprungsladung Confined Origin

Germania
Tipo di ballaggio:

Quantità Imballi:

Germania. Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO

Data control: 04 1 19

Firma 01/14/19

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	270927356	41,8 KG	83,5 KG	800x 600x 710 MM	0000SON	
			Articolo	092934439-7069-10	Quantità:	2088 PZ
2	270927384	41,8 KG	83,5 KG	800x 600x 710 MM	0000SON	
			Articolo	092934439-7069-10	Quantità:	2088 PZ
3	270927383	41,8 KG	83,5 KG	800x 600x 710 MM	0000SON	
			Articolo	092934439-7069-10	Quantità:	2088 PZ
4	270927382	41,8 KG	83,5 KG	800x 600x 710 MM	0000SON	
			Articolo	092934439-7069-10	Quantità:	2088 PZ



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies INA-Straße 1 91315 Höchstadt (Aisch)

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./
Delivery Note No.

36777155

4 Data spedizione/
Shipping Date

29.03.2019

Gestione imballaggi a rendere

4	P-26-SGP1 Palette 800X600X150-SW-PP	0000SON
32	P-14-C0328 KLT GR-400X300X280-PP	0000SON
4	P-42-BL9-72-GN18-72-10 Hülse-Set	0000SON
4	P-38-A0806 Deckel SW-SG-812X612X53-PP-RG	0000SON
288	P-42-GN18-225X72X69-15 Hülse 72X69x225	0000SON
288	P-42-BL9-225X87,5X84-9 Hülse 87,5X84x225	0000SON

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

**SCHAEFFLER**

Frachtauftrag / Consignment note		Sondertransport-Nr. / Premium freight no.																
Abender / Sender HMK: Schaeffler Technologies AG & Co. KG, Werk Höchststadt INA Strasse 1 DE 91315 Höchststadt		Unsere Referenz-Nummer / our reference number PFR19303QG Datum / Date Richtung / Direction 29.03.2019 14:58 Ausgang / Outbound																
Beladestelle / Versand Ladepunkt / Loading point Ladetag / Loading date Ladeuhrzeit / Loading time 29.03.2019 16:00		Spediteur / Carrier Flash Europe Spediteur-Nr. / Carrier no.																
Empfänger / Receiver Kunden-Nr. / Customer no. 24466 GETRAG S.P.A. Getriebe-u.Zahn V Dei Ciclamini 4 IT 70026 MODUGNO Kontakt / Contact Telefon / Phone E-Mail Adresse / Address		Driver's name: Mobile phone: Licence plate no: Eintreff-Datum / Required date 01.04.2019 Eintreff-Zeit / Required time 15:00																
Shipping reference number																		
<table border="1"><thead><tr><th>Packstück / Parcel</th><th>Anzahl / Quantity</th><th>Abmessung / Dimensions</th><th>cm</th><th>Gewicht / Weight</th></tr><tr><th>Reference number</th><th>Type</th><th>Länge / Length</th><th>Breite / Width</th><th>kg</th></tr></thead><tbody><tr><td>12320589</td><td>Pallet</td><td>4</td><td>80 60 71</td><td>334,000</td></tr></tbody></table>				Packstück / Parcel	Anzahl / Quantity	Abmessung / Dimensions	cm	Gewicht / Weight	Reference number	Type	Länge / Length	Breite / Width	kg	12320589	Pallet	4	80 60 71	334,000
Packstück / Parcel	Anzahl / Quantity	Abmessung / Dimensions	cm	Gewicht / Weight														
Reference number	Type	Länge / Length	Breite / Width	kg														
12320589	Pallet	4	80 60 71	334,000														
Summe Packstücke / Amount parcels 4		Gesamt Gewicht / Total weight 334,000																
Kontakte beim Absender / Contacts ship from location Veranlasser / Initiator Hertlein, Kim PJXHMF-P01L1 hertlkm@schaeffler.com		Bezahlung / Payment Bitte beachten Sie, das zur Bezahlung der Frachtrechnung die Sondertransport-Nummer und das Kostenelement benötigt wird. Please note that for payment of freight charges the premium freight number and cost element is required. Kostenelement / Cost element 0030-5321 Rechnung für Transportgebühren an Invoice for transportation charges will apply: Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno, (BA) 01 APR 2019																
Übernahmebestätigung des Fahrers / Acceptance by driver Datum / Date Uhrzeit Name 29/03/19 14:44H ROMANO		Unterschrift / Signature [Signature]																
Empfangsbestätigung des Warenempfängers / Receipt by consignee Datum / Date Uhrzeit Name		Unterschrift / Signature																

1 Fornitore (Nome, Indirizzo, Paese) Trasportatore (Nome, Indirizzo, Paese) Schaeffler Technologies INA-Straße 1 DE-91315 Höchstadt (Aisch)				BOLLA DI CONSEGNA INTERNAZIONALE INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).				CMR Pagina 1 / 1 12320589							
2 Destinataro (Nome, Indirizzo, Paese) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno				16 Trasportatore (Nome, Indirizzo, Paese) Carrier (Name, Address, Country) Flash Europe GmbH Deutschland Echterdinger Straße 57 DE-70794 Filderstadt											
3 Luogo di consegna della merce Luogo di consegna della merce Ort/Area Modugno Land/Paese Italia				17 Trasportatore successivo (Nome, Indirizzo, Paese) Successive Carriers (Name, Address, Country) GEOSPED VIA UGO FOSCOLO 25 COLLEGNO (TO) ITALIA				14248							
4 Luogo e data di ritiro merce Place and Date of Acceptance of Goods Ort/Area Höchstadt (Aisch) Land/Paese Germania Data/Date 29.03.2019				18 Riserva di trasporto Reservations of Carriers											
5 Documenti allegati Documents Enclosed ☐ Fatture Commerciali ☐ AE															
6 Note particolari Mark and Nos 12320589		7 Posizione del collo Nr. del colli 4 0000SON		8 Tipo d'imballaggio Type of Packaging Wälzlager		9 Descrizione merce Description of Goods		10 Numero Statistico Statistical Number 84829900		11 Peso lordo (kg) Gross Weight (kg) 334,00		12 Volume (m³) Volume (m³) 1,364			
Totale:		4 Imballo						334,00		1,364					
13 Istruzioni del mittente (doganali e altre formalità) Instructions of the consignor (customs and other formalities) SPEDIZIONE SOLO CON BOLLA DI CONSEGNA PERSONA DI CONTATTO/PUNTO DI SPEDIZIONE PJXMHF-PLL23 i.A. Gerlinde Maerz TEL: +49 (9193) 80-248 FAX: +49(9193)80-486		19 a carico di: To Be Paid By: Condizioni di trasporto Transportation Charges Riduzione Reductions Subtotale Subtotal Supplemento Supplement Altre spese Additional Fees Altre Others Totale da pagare Total to Pay		Fornitore Trasportatore		Valuta Currency		Destinataro Consignee							
14 Rimborso Reimbursement		15 Pagamento condizioni di trasporto Payment of Freight Charges DAP Modugno		20 Accordi speciali Special agreements Handover of goods		21 Prodotto in Stabilized in Höchstadt (Aisch)		22 Schaeffler Technologies INA-Straße 1 91315 Höchstadt (Aisch)		23		24 Merce ricevuta Goods received 01 APR 2019			
25 Dati utilizzati per determinare la distanza Calculation distance da/from a/to km		26 Contratto Partner del trasportatore		27 Targa km Rimorchio		28 Carico netto in kg		29 Conferma autista/Data/Firma 29/03/19 FS-LLAH		30 Conferma autista/Data/Firma 29/03/19 FS-LLAH		31 Conferma autista/Data/Firma			
Palett Fornitore - Pallets Sender Tipo Numero No Cambio Cambio Euro Pallet Gitterbox Singolo Pallet				Palett Cliente - Pallets Consignee Tipo Numero No Exchange Exchange Euro Pallet Gitterbox Single Pallet				32 Conferma autista/Data/Firma				33 Conferma autista/Data/Firma			